

بكين – اجتماع مجلس الإدارة / فريق عمل تنفيذ توصية GAC
الأحد، 7 أبريل 2013- الساعة 11:00 إلى 12:30
ICANN - بكين، جمهورية الصين الشعبية

الرئيسة درايدن: صباح الخير للجميع. تفضلوا بالجلوس. ولدي رسالة إلى الأعضاء حول مائدة الاجتماع. أرجو التذكر أن عدداً من الضيوف سينضمون إلينا من مجلس الإدارة على وجه الخصوص وGNSO أيضاً، لذا أرجو أن تفسحوا لهم مجالاً على الطاولة الرئيسية إذا أمكن. وقد يعني هذا أن نحدد أنفسنا بممثل واحد من عضو GAC على الطاولة الرئيسية. ولكن أرجو أن نتمكن من استيعاب ضيوفنا. شكراً.

منال إسماعيل: صباح الخير للجميع، وأهلاً بكم في جلسة فريق عمل BGRI، وهو فريق العمل الذي يعمل على تنفيذ توصيات ATRT 1 الستة المرتبطة بـGAC.

لدينا موضوعين رئيسيين على جدول أعمال اليوم، وقبل الدخول بتفاصيل جدول الأعمال، سأسلم المايكروفون إلى بيل غراهام، الذي يت رأس فريق العمل بشكل مشترك معي.

بيل غراهام: شكراً منال، وتسرتني رؤية مثل هذا الاهتمام في هذا الاجتماع اليوم والمواضيع التي تمت مناقشتها. لا أريد أن أستغرق الكثير من الوقت.

وكما قالت منال، لدينا موضوعين رئيسيين. الموضوع الرئيسي هو متابعة العمل الذي قمناب ه في مشاركة GAC المبكرة في عملية وضع السياسة. وصباح اليوم، سنركز على عملية وضع سياسة GNSO، وهي بالطبع محورية لأداء ICANN الوظيفي. ومن المهم للغاية إيجاد وسائل فعالة لكي تعمل GAC وGNSO بفعالية معاً قبل وصول الأمور إلى مستوى رسمي مرتفع. إننا نحاول التعامل بحساسية مع توصية ATRT وإيجاد طرق لجعل هذا ينجح.

هذا هو محور التركيز للجزء الأول صباح اليوم، ويسرنا انضمام عدد كبير من مجلس GNSO في هذا الحوار، إلى جانب أعضاء GAC ومجلس أعضاء BGRI. لذا أتطلع شوقاً لحوار مثمر للغاية. شكراً منال.

ملاحظة: ما يلي عبارة عن تفرغ ملف صوتي إلى وثيقة نصية/وورد. فرغم الالتزام بمعيار الدقة عند التفرغ إلى حد كبير، إلا أن النص يمكن أن يكون غير كامل ودقيق بسبب ضعف الصوت والتصحيحات النحوية. وينشر هذا الملف كوسيلة مساعدة لملف الصوت الأصلي، إلا أنه ينبغي ألا يؤخذ كسجل رسمي.

منال إسماعيل:

شكراً لك، بيل. وبالطبع، لا داعي للقول أننا نأمل أن تكون النتائج مناسبة للجهات الثلاثة، GAC وGNSO والمجلس.

ومن دون مزيد من التأخير، أسلم المايكروفون إلى هيدر، رئيسة GAC، لتقديم خلفية سريعة فيما يتعلق بأساليب عمل GAC وطريقة تعامل GAC مع المسائل. ثم سنتلقى الإيجاز نفسه من GNSO، جونائين، ثم سنناقش ما يحدث بعدها. تفضلني هيدر.

الرئيسة درايدن:

شكراً جزيلاً منال. سأقدم لكم مراجعة موجزة للغاية. وبينما ننتقل عبر جدول الأعمال، قد نحتاج إلى مراجعة المزيد من التفاصيل حول بعض الجوانب، ولكن يسرني البدء بالتحديث حول أساليب عملنا.

أعتقد أن الجميع هنا يعرف أن اللجنة الاستشارية الحكومية هي إحدى اللجان الاستشارية هنا في ICANN، وينصب تركيزنا الرئيسي حول جوانب السياسة العامة للدور التنسيقي الذي تلعبه ICANN لأسماء وأرقام الإنترنت.

ونحن نتألف من أعضاء ومراقبين، والسبب هو استيعاب الحكومات، إلى جانب السماح بمشاركة المنظمات متعددة الحكومات ومساهماتهم بخيراتهم الإقليمية أو الجوهريّة في أعمال اللجنة.

إن حجم اللجنة بازدياد، ولهذا تأثير كبير على أساليب العمل. إذا تذكرتم البداية أو حتى ما قبل 5 سنوات، فستدركون أن حجم النمو كبير.

في هذه المرحلة، أعتقد أن أعضاء GAC قد وصلوا إلى 140 عضواً، وحوالي 25 منظمة متعددة الحكومات. ونظراً لأننا لجنة مبنية على الإجماع، أي نعمل دائماً على تحقيق الإجماع، ونظراً لأننا نحظى بالإحالة إلى مجلس الإدارة، من ناحية أننا ننظر بالمسائل المرتبطة بالعموميات إلى جانب بعض جوانب رموز الدول التي تتم مناقشتها في المجتمع، ثم مسائل أخرى مرتبطة بـ ICANN وأعمالها، فإننا أمام تحدي صعب للمضي قدماً بأساس الإجماع، بالإضافة إلى القدرة على مواجهة حجم وجوه الأعمال المختلفة التي نتعهد بها من ICANN.

وأود الإشارة إلى حقيقة أننا جزء من عملية وضع السياسة رغم أننا لسنا المحرك وراءها. وربما ما ينبغي علينا التفكير به كمجتمع هو تأثيرات حجم العمل على قدرة GAC على المشاركة بشكل كامل وتقديم نصيحتنا حول جميع المواضيع التي تثير اهتمامنا.

ويمكننا التوصل إلى إجماع حول أي موضوع تقريباً إذا حظينا بوقت كافٍ. ولكن هنا يحدث بعض الضغط، لأن فكرة ICANN هي أن تكون مرنة ومتجاوبة وقادرة على مناقشة المسائل بسرعة مناسبة لتكنولوجيا مثل الإنترنت.

ولكن بخصوص هذه النقطة، ما أجده مثيراً للاهتمام هو أنه في اللوائح الداخلية، وبصفتها لجنة استشارية، تتمتع GAC بالقدرة على طلب قضية أو إثارة قضية لوضع سياسة لها. وهذا أمر لا نستغله في GAC. والأرجح أننا لا نريد استغلاله لأنه سيبدو غير متسق مع منهج وضع السياسة.

ولكنني أشدد على هذا لأني أعتقد أنه من المهم أن يدرك المجتمع أن هذا هو الوضع، وأن هذه هي نظرتنا لدورنا فيما يتعلق بوضع السياسة. لذا أردت توضيح هذا فحسب.

ولكن من ناحية منهجياتنا، ثمة عمليات قومية، عمليات تمهيدية ينبغي أن تحدث لكي يقدم أعضاء GAC آرائهم في اجتماع. بالإضافة إلى ذلك، فإننا نقدر تفاعلاتنا وجهاً لوجه. ومن الصعب علينا للغاية الحصول على التمثيل الذي نريده عبر وسائل أخرى. وقد فعلنا ذلك في داخل الجلسات، ونفعل ذلك عندما تكون ثمة حاجة. ولكن من أجل أن ننجز العمل، علينا الاجتماع وجهاً لوجه. وأعتقد أن هذه إحدى الطرق التي تصعب على GAC المشاركة في عمليات وضع السياسة الأخرى حيث تكون أساليب العمل مختلفة للغاية.

لذا لا يشارك الممثلين الحكوميين بمناقشات متداولة سريعة. سيتطور لديهم موقف أو رأي، مبدئي أو غير ذلك، ثم يساهمون بذلك في لحظة معينة، ونعرف أن هذا غير متسق بالكامل مع طرق تبادل الأطراف الأخرى من المجتمع للحوار حول موضوع معين.

ولهذا أعتقد أنه فهم مبدئي جيد بالأمور في الوقت الحالي. ولكنني يسرني التعليق أكثر، وكذلك الزملاء الآخرين في GAC. لدينا الكثير من الخبراء حول الطاولة، ويسرني وجودهم لتأييد أو توضيح أي شيء ناقشته لمنح فكرة عن طريقة عمل GAC.

شكراً لك هيزر. وسأسلم المايكروفون لجوناثان لكي يقدم لنا موجز آخر عن أساليب عمل GNSO.

منال إسماعيل:

جوناثان روبينسون:

شكراً جزيلاً لهيدر ومنال. إذا سمحتم لي، سأقدم بعض الملاحظات الافتتاحية قبل عرض بعض الشرائح المفيدة عليكم، والتي أعدتها أنا وموظفي سياسة ICANN لكي نقدم لكم نظرة جيدة حول طرق عملنا.

جئت بصفتي رئيس مجلس GNSO وحصلت على شرف تقلد هذا المنصب في اجتماع تورنتو. هذا أول اجتماع لنا معاً كمجلس مع أعضاء المجلس الجدد الذين أصبحوا أعضاء في المجلس في هذا الاجتماع، وأنا أتولى منصب الرئيس. ويصدق أن هذا أول اجتماع لنا وجهاً لوجه.

ومن الواضح أن ثمة فجوة كبيرة منذ اجتماع تورنتو. ولكن في الواقع، شعرت بأن ثمة ثلاثة مجالات حيوية يمكننا العمل عليها لتحسين موقفنا وفعاليتنا كمجلس. والأمور الثلاثة التي ناقشت المجلس بها وقد تناقشنا معاً حولها هي فعالية وكفاءة أساليب عملنا معاً، لأنه بحسب وجهة نظري الشخصية أنه إذا-- إذا فقط إذا عملنا معاً بأكثر فعالية ممكنة، فسنتمكن عندها فقط من مناقشة ما إذا كان علينا تحسين طرق عملنا أم لا.

أول ما سنفعله هو التركيز على كيفية العمل ضمن عملياتنا وآلياتنا الحالية بأكثر فعالية وكفاءة ممكنة.

من أجل فعل ذلك، أعتقد أننا سندرك جميعاً وقد شجعت المجلس على إدراك أن هذا يتطلب علاقات شخصية متداخلة فعالة ضمن المجلس. والآن، هذا ليس-- ربما قول هذا أسهل من فعله. نحن، مثل GAC، كما أظن، عبارة عن مجموعة متنوعة من الأشخاص. ولكن الأكثر أهمية من ذلك هو أن GNSO، ببعض الأشكال، غالباً ما يتم اقتباسه، ومجلس GNSO، كمصغر للتنوع ضمن نموذج تعدد المشاركين.

لذا فإن خلفياتنا هي متنوعة، من الأنشطة التجارية وغير التجارية، إنها مختلفة-- الكثير من التنوع ضمن-- وسابين هذا لكم على شريحة بعد قليل أيضاً. هذا ليس ذروة إنجاز.

بعد توضيح هذا، في الفترة المؤقتة، أعتقد أننا قد أثبتنا أن بوسعنا العمل بفعالية شديدة معاً. لقد حققنا بشكل سريع بعض الطلبات من مجلس الإدارة، ناهيك عن أنها-- ولمشورة ومدخلات السياسة، ناهيك عن حقيقة أن هذه الطلبات هي صعبة حتى على طريقة عملنا. وسأتحدث عن هذا بعد قليل.

وأعتقد أن المكون الثالث-- والأول هو العمل بفعالية ضمن عملياتنا الحالية. والثاني هو العمل معاً بفعالية. والثالث هو التواصل وربما إعادة تحديد بعض الطموحات مع المشاركين الآخرين ضمن المجتمع.

وأعتقد أن GAC تعتبر بوضوح مشاركاً مهماً في المجتمع، ولا شك حول ذلك.

لذا جننا إلى هنا بذهن متفتح ومنهج ترحيبي وإيجابي للغاية. ونعتبر هذه فرصة ذهبية لإعادة تحديد الطموحات بحيث يمكن أن نشارك ونعمل مع GAC في عملية وضع السياسة.

عند مناقشة هذا مع المجلس، أعتقد أننا رأينا أننا نشارك بالعديد أو بعناصر رئيسية معينة مع GAC من ناحية أننا نرى مسؤوليتنا كمجلس، أو GNSO، حيال المستخدمين النهائيين لأسماء النطاقات، أو المشتركين. ونفهم أن GAC لديها مسؤوليات، أو أعضاء GAC، نحو مواطنيهم. لذا بأشكال عديدة، ثمة أوجه شبه بالمسؤولية التي نتشارك بها.

كما أن كلانا يتمتع بتنوع مهم، وهذا يضيفي الثراء والتحديات. والأرجح أن الأهم هو أننا ماكننا لنجتمع معاً في هذه الغرفة لولا تشاركنا بالتزام بعملية تعدد المشاركين نفسها.

ومع تذكر هذا السياق، سأعرض عليكم سلسلة من الشرائح التي أعدناها لكي نبين لكم طريقة عمل النسخة الأحدث من عملية وضع السياسة، ويمكننا مناقشة هذا ثم التجهيز لمزيد من الحوار.

لذا أعتقد أنه من المهم الإدراك أن مجلس GNSO يمتلك علاقة محددة للغاية مع GNSO، وأنه يعمل بصفة هيئة إدارة السياسة ضمن GNSO. لسنا هيئة تشريعية في المجلس أو كأعضاء فيه. إن هدفنا هو التأكد من إدارة السياسة بفعالية بواسطة عملية من الأسفل إلى الأعلى ضمن GNSO نفسها.

وهذا ما سنتحدث عنه بتفصيل أكثر ضمن جدول الأعمال هذا هو هذه الإضافة أو عملية وضع السياسة، ثم الوصول إلى المشروع التجريبي الجاري مع BGRI.

الشريحة التالية من فضلك.

يتحمل GNSO مسؤولية وضع السياسة المرتبطة بنطاقات المستوى الأعلى العامة. ونحن نتألف من مجموعة متنوعة من أعضاء مجلس من عدد من الدوائر المختلفة ومجموعات المشاركين وبعض المعينين من لجنة الترشيح. ينقسم المجلس إلى هيكلين مختلفين-- دار

الأطراف المتعاقدة، السجلات والمسجلين، ودار الأطراف غير المتعاقدة التي تتألف من مجموعات مختلفة يمكنكم رؤيتها على هذه الشريحة. أدرك مسألة الوقت. لا أريد-- أعرف أن العديد منكم يعرفون الهياكل. سأوضح هذه الشريحة بسرعة. إننا مستعدين للمشاركة بهذه الشرائح وإشراككم بالتفاصيل حول هذا، ولكني لا أريد أن أثير ضجركم بالكثير من التفاصيل الدقيقة التي يمكنكم الحصول عليها من موقعنا الإلكتروني. ولكن من المهم توضيح هذا بشكل سريع.

الشريحة التالية من فضلك يا جيني.

عند النظر إلى الهياكل المجتمعية المتنوعة التي تشكل GNSO، وبالنهاية، تغذي المجلس-- وأعتقد أنني أوضحت هذه النقطة في الملاحظات التمهيدية-- بهذا التنوع والتركيب، وكلاهما يقدمان لنا ثراء وكذلك تحدي. وأعتقد أن هذا... أريد التشديد على ذلك. لأنه من منظور خارجي، يبدو أحياناً أننا نبدو منقسمين في حواراتنا ومداوماتنا. وبأشكال عديدة، هذا ليس مفاجئاً عند رؤية تنوع التمثيل. بعد توضيح هذا، أود التشديد لكم على جودة-- حوارنا وتفاعلنا الحديث حيث استطعنا التعامل مع مواضيع ومسائل صعبة، وقد كافحنا بشدة للاتفاق على بعضها أو عدم الاتفاق عليها، ولكننا استطعنا العمل بطريقة فعالة وحضارية.

لذلك ثمة بعض التحديات. وأعتقد أنه من المهم إدراك هذا عند الحديث عن GNSO ومجلس GNSO ودوره ضمن GNSO.

لقد عملنا بجهد كبير على عملية وضع السياسة. والنسخة الأحدث منها هي ما نعمل عليه الآن. سأعرض عليكم بعض الشرائح التي نتحدث حوب الطريقة التي ينبغي أن تعمل بها عملية وضع السياسة وأشدد على بعض الفرص للمشاركة المبكرة.

تخضع عملية وضع السياسة--مثل العديد من العمليات ضمن ICANN، للمراجعة المنتظمة والمستمرة. وتمت مراجعتها كجزء من مراجعة GNSO الأخيرة، ثم تبنيها أخيراً في ديسمبر 2011. وتتنطبق القوانين بعد المراجعة الآن على جميع عمليات وضع السياسة المستقبلية. وأشدد على أن إحدى القيم البالغة الأهمية-- أقصد أن عملية وضع السياسة هي في صميم عملتنا لصنع السياسات، وتؤدي في النهاية إلى سياسة ملزمة تعاقدياً على TLDs الحالية والمستقبلية. لذا فإن قابلية تطبيقها واسعة وهي مكون جوهري من طريقة قدرة المجتمع على التأثير ووضع سياسة ملزمة لمشغلي خدمات أسماء النطاقات.

لن أتحدث عن هذا بالتفصيل. ولكن النقاط المهمة هنا هي أن ثمة عملية متسلسلة حيث يتم إنشاء تقرير بالمسائل. إنها بحسب مراحل متنوعة. وفي الواقع، إنها مظلة برموز الأشخاص على هذا الرسم البياني. هذه هي فرص للتعليقات العامة ولمدخلات من ACs وSOS، كما أشارت هيندر في ملاحظاتها الافتتاحية، منذ بداية العملية وطوال-- وأعتقد أن أحد التحديات هنا ليست كثيرة لعدم وجود فرص للمشاركة في مراحل متنوعة. ولكنها مسألة تتعلق بالآليات والعمل على هذه الآليات وضمان حدوثها بفعالية وكفاءة من دون إبطائها أو-- لأن أحد المخاوف العامة هي-- هي السرعة التي تتم بها العملية. نشعر أن هذا توازن دقيق للغاية ينبغي لتوصل إليه بين سرعة الإنجاز وفعالية مدخلات تعدد المشاركين.

لذا، كما قلنا في البداية وكما شددنا، يمكن لأية لجنة استشارية طلب تقرير بالمسائل. وتقرير المسائل هو الخطوة الأولى لوضع السياسة-- أو عملية وضع السياسة وبيدأ عملية وضع السياسة ضمن GNSO. ثمة فرص للتعليقات العامة وإبداء الآراء. وبالواقع، ثمة تشجيع قوي على تقديم الآراء في مرحلة مبكرة.

ثم يحظى المجلس بالفرصة لأخذ تقرير المسائل وبدء عملية وضع السياسة وفقاً له-- و/أو رفضه. ثم هنالك عملية حيث-- إذا تم رفضه، مناقشة المقدمة المنطقية مع الهيئة التي باشرت به، أو العودة إلى فريق وضع المسودة السابق. وأعتقد أن إحدى النقاط التي واجهناها في الماضي-- وهذا أمر مهم كما أعتقد، والأرجح أننا تخطينا هذا الآن-- هو أن ثمة-- وأعرض هذا للنقاش لكي يكون الأمر واضحاً.

عندما يتشكل فريق عمل، يكون مفتوحاً للجميع. أعتقد أن اللازمة هي أن بوسع GAC الانضمام إلى فريق العمل. وأعتقد أن ما أشارت إليه حواراتي السابقة-- وأعتقد أن هيندر أشارت إليها بشكل جوهري في ملاحظاتها الافتتاحية، هو أن هذا قد لا يناسب طريقة عمل GAC أو ممثلي GAC. لذا أعتقد أن ما نتوصل إليها بهذا مع عقلية جديدة ومتفتحة هي إدراك أن ثمة وسائل أخرى عدا عن المشاركة على مستوى فريق العمل، والذي قد لا يكون عملياً أو فعالاً لـ GAC أو أعضاء GAC. وسناقش هذا لاحقاً.

التالية؟

إحدى النقاط التي سأشدد عليها هي هذه النقطة الثانية هنا، وهي متطلب عملية وضع السياسة للتواصل في مرحلة مبكرة والحصول على آراء ACs وSOS مع المجتمع أثناء عملية فريق العمل على عملية وضع السياسة. لذا فإن الانضمام إلى فريق العمل ليس مجرد فرصة لتبادل

الآراء، بل هو أيضاً متطلب لعمليتنا التي نتواصل بها. إننا نأخذ تلك الآراء. ونقوم بالنهاية بتركيب المزيد من الآراء عن طريق إدراك وتقدير هذه الآراء، والتي قد تنشأ في هذه الحالة بالذات عن GAC نفسها.

في النهاية، تكون محصلة العملية الشاملة والعملية المفتوحة والمتعددة الأوجه التي هي نموذج عملية وضع السياسة هي تقديم التوصيات إلى مجلس الإدارة، والتي ستضمن نظرة عامة لأية مشاورات تم القيام بها وآراء تم تلقيها منذ البداية. ويمكنكم أن تروا كيف أنه لا يمكن تجاهل الآراء التي سيتم أخذها بأي شكل من الأشكال. أعتقد أنه من المهم التشديد على أنه، عند تقديم التوصيات إلى مجلس الإدارة، يجب أن تتضمن تقدير تلك الآراء منذ البداية.

ومن الواضح أن متطلب إبلاغ GAC ما إذا كانت توصيات السياسة يؤثر على سياسة-- يؤثر على مخاوف السياسة العامة.

في النهاية، عند وضع سياسة، يحظى المجلس بفرصة لتشكيل فريق مراجعة تنفيذ لمساعدة الطاقم. وحتى خطط التنفيذ هذه قد يتم نشرها عندها لإبداء التعليقات العامة لمزيد من المشاورات. لذا ثمة-- أظن أن خلاصة مجموعة الشرائح هو أن ثمة فرص عديدة، ومن بينها مسؤوليات واجبة، لتقبل الآراء منذ البداية. وهي مسألة-- أعتقد أن عملنا مع GAC يتعلق بإيجاد وسيلة لا-- لا تعيق أو تخرج ما نعتقد أنه فعال عن مساره وعملية شاملة تتقبل جميع الآراء، ولكنها تقدر رغم ذلك طريقة عمل GAC وتأخذ الآراء منكم وتنفهم آلياتكم وطريقة عملكم وتتقبل ذلك وتقدرها بشكل لائق.

الشريحة التالية.

أشكركم. أدرك أنها كانت جولة سريعة. لقد راعيت عدم الخوض في كل خطوة من العملية. ولكن أرجو أنني استطعت نقل بعض الرسائل الرئيسية التي-- إنها بشكل رئيسي تدل على ترحيبنا بالعمل معكم وفهم أن الأمور لم تنجح بشكل مرضٍ في الماضي، وأن أحد متطلبات ATRT يهدف إلى وضع وسائل لمشاركة GAC في السياسة بوقت مبكر. ونحن نرحب بذلك بذهن مفتوح. دور ديفيد تالياً كما أظن. شكراً جزيلاً.

منال إسماعيل:

شكراً جونائين. كما ذكرت، سيأخذنا هذا إلى الشرائح التي أعدها ديفيد للتشديد مرة أخرى على المشروع التجريبي الذي يحدث منذ تورنتو. مجدداً، إنها نشرة السياسة العامة الشهرية التي تم تلخيصها وترجمتها وتوزيعها على GAC لإبداء-- لفرص المشاركة المبكرة. تفضل ديفيد.

ديفيد أوليف:

شكراً لك، منال. وشكراً لأعضاء GAC ومجتمع ICANN. أود القول أنه منذ آخر اجتماع في تورنتو حيث قدمنا المشروع التجريبي لمعلومات السياسة المبكرة لكم كوسيلة لتركيز الاهتمام على فرص التعليقات ضمن عملية وضع السياسة ضمن كلاً من GNSO و ccNSO، لدينا هذه التقارير الشهرية التي نقدمها لكم بواسطة القائمة ونشرها على الموقع الإلكتروني لـGAC. مصدر هذه المعلومات من صفحة واحدة هو مواقعنا الإلكترونية ومعلومات متوفرة بشكل علني. ولكننا وضعناها بشكل ملخص أكثر لمراجعتكم.

ولكنني أود تقديم مقدمة بالطبع. بريان بيك، وهو مدير سياسة من طاقم عملي، من طاقم سياسة ICANN، يعدها على أساس شهري. وسنعرض الشرائح قريباً. بريان؟

برايان بيك:

شكراً لك، ديفيد. وأوجه الشكر لجميع الأعضاء على وقتهم صباح اليوم. نود منكم أن تأخذوا بضعة دقائق من وقتكم لمراجعة التقارير من صفحة واحدة التي تم إرسالها، كما ذكرت منال، منذ اجتماع تورنتو. وأود الاستفادة إلى أقصى حد من وقتنا لطلب التعليقات أو الآراء من أعضاء GAC فيما يتعلق بالفعالية أو الاقتراحات حول كيفية تحسينه. يتعلق الأمر بتنفيذ توصية ATRT رقم 12، والتي تهدف إلى تسهيل فرص مشاركة GAC مبكراً في عملية وضع السياسة.

إن أهداف هذه التقارير من صفحة واحدة هي مساعدة أعضاء GAC على تحديد الفرص المحتملة للمشاركة في عملية وضع السياسة وتحديد مسائل السياسة العامة المهمة التي-- التي يشعرون أنها مهم لأعضاء GAC أو GAC ككل لتقديم مشورة حولها إلى مجلس GNSO في عمليات وضع السياسة الفردية. أعتقد أنه قد تم توزيع نسخ عن التقارير من صفحة واحدة. هذه لمسألة GNSO، وهذه لمسألة ccNSO. كما ترون، لقد تم تصميمها لمحاولة جعلها مختصرة قدر الإمكان، لتوفير ملخص أساسي إلى جانب رسوم توضح مرحلة عملية وضع السياسة التي وصلت إليها. وهي مظلة بدائرة أو تظليل مربع جانبي على رسم ccNSO. ومجدداً، إنها تهدف إلى مساعدة أعضاء GAC على تحديد قضايا المصلحة العامة المحتملة

وتحديد المرحلة التي يمكنهم المشاركة بها، سواء كانت في تقرير المسائل، أو طلب أو تقديم التعليقات أو المشورة في مرحلة فريق العمل أو المداولات النهائية.

كما ذكرت سابقاً، نود أن نستغل وقتنا هنا بطلب أية آراء أو تعليقات أو اقتراحات قد تكون لديكم لتحسينها، وما إذا كان مشروع تودون رؤيته يستمر على أساس شهري. ربما أضفنا بعض التعليقات هنا. ربما يمكننا تعزيز هذه الأداة الرئيسية، على سبيل المثال، ربما تشكيل فريق عمل صغير لمراجعة التقارير الشهرية. ومجدداً، لتحديد مجالات الاهتمام المحتملة للمصلحة العالمية العامة التي قد يرغبون بالتعليق عليها. سيكون قسم السياسة مستعداً لتسهيل ندوة إلكترونية متخصصة قبل الاجتماعات الدولية العامة حيث يمكننا التشديد على مواضيع معينة ستكون موضوع اهتمام محتمل في الاجتماعات العامة. كما أنهم يستخدمون هذه التحديثات الشهرية كوسيلة للمشاركة وطلب وتقديم الآراء أو المشورة إلى فرق العمل الفردية وGNSO حول مجالات الاهتمام التي تظهر قبل الاجتماعات العامة.

هذا هو الملخص الأساسي للأداة. ومجدداً، نود طلب أي آراء أو تعليقات أو اقتراحات لدى الأعضاء أو أية استفسارات لديكم.

شكراً لديفيد وبريان. من أجل الحفاظ على استمرارية الاجتماع، لا أريد استغراق الكثير من الوقت للتعليقات والاستفسارات الآن. ولكني أود فتح المجال إذا كان ثمة أية تعليقات الآن. سيكون من المفيد معرفة ما إذا كانت هذه التحديثات هي مفيدة فعلاً، وما إذا كان تم استخدامها بالسابق قبل أن ننتقل للتحدث حول الآليات التي يمكن استخدامها بشكل إضافي لضمان--الإشراك المبكر لـ GAC. ولكن هل ثمة أية تعليقات حول تحديثات السياسة الشهرية هذه الآن من فضلكم؟ ممثل المملكة المتحدة، تفضل.

بيل غراهام:

نعم. شكراً بيل وشكراً لجميع من قدم محاضرة صباح اليوم حول الاشتراك المباشر وما إلى ذلك في العملية. بخصوص التحديث، أعتقد أنها أداة مفيدة للغاية. إنها سهلة القراءة. وهي دقيقة وتسهل العثور على العناصر الرئيسية وما إلى ذلك. لذا أعتقد أن تصميمها يشكل بداية جيدة. اقتراحي الوحيد هو أن نرغب دائماً بالنظر إلى المستقبل وما قد يواجهنا. وإذا كان ثمة فرصة في هذا التحديث للقول في جدول أعمالكم القادم أنه قد أصبح يضم مسألة جديدة، سيكون بمثابة

ممثّل المملكة المتحدة:

تنبيه رائع لنا، وقد يكون هذا أمر سنرغب بمتابعته بمزيد-- مزيد من التفاصيل. إنه مجرد اقتراح. ولكن بشكل عام، أعتقد أنها أداة مفيدة للغاية. شكراً جزيلاً.

بييل غراهام: شكراً. هذا اقتراح مفيد للغاية.

أذكر أيضاً تعليق آخر تم تعميمه في القائمة، وهو وضع تقويم أو جدول زمني ما-- للمسألة المعممة التي يمكن إلحاقها أو وضعها كصفحة غلاف أو شيء ما ذو صلة بالجدول الزمني.

منال إسماعيل:

شكراً منال. ممثل مفوضية الاتحاد الأوروبي، تفضل؟

بييل غراهام:

شكراً سيدتي الرئيسة. أنا ممثل المفوضية الأوروبية. لدي تعليقات عامة أكثر. ولا أعرف إن كنتم تودون سماعها الآن أو في مرحلة لاحقة. لذا أحتاج إلى توجيهاتكم من فضلكم.

ممثل مفوضية الاتحاد الأوروبي:

إذا كانت تتعلق بتحديثات السياسة على وجه الخصوص، سيكون من الأفضل أن تقولها الآن من فضلك.

بييل غراهام:

حسناً إذن، سأبذل جهدي. ولكن أرجو أن تقاطعوني إذا شعرتم بأن تعليقاتي هي خارج الموضوع أو كانت عامة أكثر مما يجب.

ممثل مفوضية الاتحاد الأوروبي:

أولاً، بالنيابة عن مفوضية الاتحاد الأوروبي، نود شكر طاقم ICANN على العمل الذي قاموا به حتى الآن. لقد كان مفيداً للغاية. وهي خطوة بالاتجاه الصحيح.

ولكنني أود الإشارة إلى أنه، كما ذكر أحد المتحدثين السابقين، ثمة اختلافات معينة بطريقة عمل GAC و GNSO، وبالتالي دوائر أخرى في ICANN، ومن المؤكد أن هذا سيكون-- إنها

تتطلب المزيد من الحوارات التي لا تناقشها تحديثات السياسة بالضرورة. وأشير على وجه الخصوص إلى حقيقة أن-- وأشير بشكل خاص إلى مشاركة أعضاء GAC في عملية وضع السياسة. تجربتنا، أو تجربة مفوضية الاتحاد الأوروبي، أنه من الصعب دائماً، وهذه طريقة دبلوماسية للقول إنه من المستحيل، ولكني أحاول أن أكون متفانلاً هنا، من الصعب للغاية عندما، على سبيل المثال، إذا شاركت أنا في فريق عمل، حتى إذا أوضحت دائماً أن موقفي ليس الموقف الرسمي لمفوضية الاتحاد الأوروبي، لأنه بصراحة، طريقة عمل الإدارة العامة لا تسمح بتسريع المشاركة في فريق عمل وكذلك تقديم موقف رسمي للإدارة العامة. وحتى لو قلت إن ثمة إمكانية-- فإن المجازفة علينا، كإدارة عامة، والحكومات بشكل عام، ثمة مجازفة كبيرة بأن يتم تفسير تعليقاتنا على أنها مواقف رسمية. وسببنا هذا في موقف معقد للغاية. وبما أننا جميعاً كارهين للمجازفة لأننا جميعاً بيروقراطيين، فإننا نميل إلى تجنب المجازفة قدر الإمكان.

علينا أن نناقش أكثر وسيلة لتجنب هذه المشكلة، وهي بصراحة مشكلة كبيرة. ليس لدي أية حلول لها. أريد التشديد على أنها مسألة ينبغي النظر بها. وبصراحة، أنا متأكد أنه قد تم النظر بها بما يكفي.

نقطة أخرى، وهي النقطة الأخيرة، فيما يتعلق بتحديثات السياسة، في GAC-- فريق عمل تنفيذ GAC/مجلس الإدارة-- أوضحت هذه النقطة سابقاً-- تحديثات السياسة هي رائعة. ولكن ينبغي على ICANN التزام الحذر باختيار المسائل التي تعتقد ICANN نفسها أنها ذات صلة بالسياسة العامة لأن ICANN قد لا تتحمل المسؤولية بالادعاء أن ثمة مسألة معنية لا تحمل أي معنى سياسة عامة. لذا ينبغي أن نكون واضحين للغاية حيال ذلك لتجنب سوء الفهم.

وأخيراً وليس آخراً، ومن دون ذكر أسماء، الأمر الذي سيكون غير لائق كلياً في هذا السياق، ولكن بالطبع، مثل العديد من الآخرين، أجرينا محادثة مع بعض المتقدمين بطلبات لـ gTLD الجديدة والتي اعتقدنا أنها ذات تضمين سياسة عامة. وفي أكثر من مناسبة، في العديد من المناسبات، عندما ناقشت مع المتقدم بطلب مسألة معينة بالقول "إننا نعتقد أن طلبك قد يكون له تأثير محتمل على التشريعات الأوروبية أو مواقف السياسة الأوروبية"، يكون الرد منه "نعم، نعرف ذلك". وعذراً لكلامي، ولكن لماذا لم نخبرونا بهذا من قبل؟

يجب أن تصدر التحديثات العامة بوقت مبكر. أعتقد أن ممثل المملكة المتحدة قد لمح إلى هذه النقطة أيضاً. دعونا لا ننتظر حتى آخر لحظة وحتى يأتي عضو من GAC ليقول إن هذه قد تكون مشكلة. إذا كان أحد يعرف أن ثمة مشكلة، عليه الإبلاغ عنها بوقت سابق. ودعونا

نتحاور حولها. لدينا الإمكانيات لإجراء حوار على أساس غير رسمي. ولدينا الإمكانيات لضمان عدم تحيزمواقفكم مهما كان الموقف الذي تتخذه في النقاش. مجدداً، نحن بيروقراطيين، لذا فإننا معتادون على مثل هذا النوع من الحوار. هذه هي تعليقاتي. وأرجو ألا تكون عامة أكثر مما يجب سيدتي الرئيسة.

شكراً لممثل مفوضية الاتحاد الأوروبي. بالواقع، أعتقد أنها تعليقات مهمة من ناحية أنها ستقودنا بشكل طبيعي إلى الجزء التالي من الحوار، وهو استكشاف آليات وتوقيت إعلام GAC وتقديم آراء حول عملية وضع سياسة GNSO. أعرف أنه لدى جوناثان بعض التعليقات. وطلبت منه الانتظار إلى ما بعد إيجاز سوزان راديب من الولايات المتحدة لنا حول هذه المسألة. شكراً.

بيل غراهام:

شكراً سيدتي الرئيسة. وأشكر جميع من انضم إلينا هنا اليوم. أقدر ذلك حقاً. نجد دائماً أنه من المفيد أن يحظى GAC ومجلس الإدارة بالتفاعل. كما نجد أنه من المفيد مشاركة مجلس GNSO معنا اليوم وكذلك العديد من أعضاء GNSO وبقية المجتمع.

سوزان راديل:

لطالما كان هذا تفكيرنا، عندما كنا نتحدث عن دمج GAC سابقاً-- أعتقد أن-- كما تعرفون، تسهيل المشاركة المباشرة لـ GAC في عمليات وضع سياسة ICANN، من الواضح أنه-- نرغب بأن يكون هذا نشاطاً مشتركاً وهدفاً مشتركاً ومنهج شراكة. لذا أنا ممتنة للغاية لاهتمامكم ومستوى المشاركة في الغرفة اليوم. بعد تورنتو-- من الصعب رؤية هذه الشريحة. ولذلك أعتذر.

بعد اجتماع تورنتو، أراد فريق عمل تنفيذ توصية استكشاف بعض-- وهذا أساس تمهيدي للغاية-- محاولة استكشاف بعض الأفكار وبعض الخيارات أو الآليات التي قد نرغب بمناقشتها معكم لاختبار ما إذا كانت ستلقى موافقتكم وما إذا كان يمكن تنفيذها برأيكم.

وبالطبع، ما نقوم به بالعملية، كما شرح لنا جوناثان بوضوح، هو أن ثمة خط مرقط من فريق العمل على اليسار يقول "اطلبوا آراء لجان ICANN الاستشارية الأخرى والمنظمات الداعمة". ولا نعرف طريقة عمل هذا اليوم. وقد يكون السبب أننا لا ننتبه بشكل كافٍ لأية إشارات ظاهرة. ولكني لا أعتقد-- أعتقد أنه سيكون من المنصف القول إننا لسنا متأكدين تماماً

من طريقة عمل ذلك. لقد نظرنا إلى ذلك وتساءلنا إن كان بوسعنا إدراج الفكرة بأنه سيكون ثمة نوع رسمي أكثر من الحوار حتى تتمكن GAC-- حتى يكون ثمة تواصل ليقولوا "انتبهوا، لقد قررنا إنشاء فريق العمل هذا". ونود الحصول على آرائكم الآن قبل بدء فريق العمل بعمله. أعتقد أنه لديكم ميثاق. بشكل نموذجي، تحدد المسائل في تقرير المسائل. ولكن يمكنكم التطلع إلينا للمساعدة على تحديد مسائل السياسة التي تضعونها التي نعتقد أنها مكون سياسة عامة. لذا ثمة تشديد على السياسة العامة المصغرة، أي سياسة عامة يجب أخذها بعين الاعتبار بينما تقومون-- وليس الهدف من صيغة التصغير هو الإساءة بأي شكل من الأشكال بالتأكيد. إنها سياسة gTLD العامة المصغرة. لذا فإننا نتوق إلى أن نستكشف معكم ما إذا كانت تلك اللحظة هي لحظة مناسبة لكي تشاركوا معنا الميثاق أو المخطط أو أي تركيب تريده للعمل، تتم مشاركته مع GAC. وقد تم منحنا الفرصة لتقديم آرائنا حتى نحدد في مرحلة مبكرة ما نراه مكون سياسة عامة أو عنصر قد تجدون أنه ينبغي مناقشته معنا بمزيد من التفاصيل.

ثم-- أعتقد أن ثمة خطوط مرقطة هنا لا أفهمها أنا نفسي. ولذلك أعتذر.

بناءً على ما ستحدونه، يمكننا عندها محاولة جدولة استشارة. والآن، من الواضح أنه سيكون علينا جزء من ذلك عبر الإنترنت. علينا تحديد تركيب ذلك على أساس الوساطة. ما سنحصل عليه من GAC سيكون آراءً تمهيدية كما أعتقد. لأنه كما أشارت رئيسة مجلسنا، فإننا نعتمد على المشاورات وجهاً لوجه للتوصل إلى إجماع GAC. ولكن على أساس مؤقت، فإننا نتقدم دائماً بعملنا. وأعتقد أن بوسعنا على الأقل تجربة كيفية دمج تمهيد من GNSO، ومخطط حول نيتكم لمتابعة مسألة ما. ثم سنبدل-- سنحاول بذل أقصى جهودنا لتحديد ما نراه مكون سياسة عامة في ذلك. ثم يمكننا التشاور لتحديد أفضل طريقة للمضي قدماً.

لأن هذه-- مجدداً، هذه فكرة جديدة نوعاً ما.

جونائين، تفاجأت من حقيقة قولك في وقت لاحق أن ثمة إشارة مرجعية لا أعتقد أنها على الشريحة التي لدينا. لديكم متطلب إعلام GAC بأمر ما. ولم أكن أعرف طريقة عمل ذلك بالتحديد، لأنني لا أعرف أننا تعرضنا إلى ذلك المتطلب بالذات بطريقة رسمية. مجدداً، لا نقترح مستوى ضخم من الرسمية في الوقت الحالي. أعتقد أننا نحاول إيجاد خطوات يمكننا تجربتها ستسمح بمزيد من الحوار.

وكما تعرفون، كان تردداً عندما نشارك بشكل فردي، إننا نمثل وجهة نظر فردية قد تكون موقفاً رسمياً نهائياً أو لا. ولكنها وجهة نظر فردية على الأقل.

أعتقد أنه عندما نواجه بعض الصعوبات أو سوء الفهم في الماضي هو إحساس، مع خدمتي بارتباط GNSO في الماضي، أحد أسباب اتخاذنا نحن في GAC قرار إنهاء الارتباط هو أننا شعرنا أن ثمة سوء فهم بأن ارتباط GAC يعبر عن رأي GAC الرسمي.

وهذا ليس صحيحاً. بالواقع إن ارتباط GAC الوحيد الذي يتحدث بالنيابة عن GAC هو رئيستنا، التي تمثل إجماع آراء GAC أمام مجلس الإدارة.

لذلك إذا استطعنا التوصل إلى مزيد من الوضوح منذ البداية حول الغرض من الآراء التي نتلقونها والتركيب والطريقة التي نترغبون استخدامها بها. سيكون هذا مفيداً للغاية. وأعتقد أننا متفتحي الذهن أمام التجريب. لذا يمكننا تجربة بضعة أمور. وإذا لم تتجح بشكل جيد، سنتخلص منها وننتقل إلى الخطة الاحتياطية. وأعتقد أننا متفتحي الذهن حيال ذلك.

لدينا استفسار آخر حول-- لأننا لا-- لا أعرف مدى الرسمية حتى الآن-- حول ما إذا كنتم ستتواصلون بعدها-- بمسودة مؤقتة أو شيء كهذا أو مجموعة مؤقتة من المقترحات إلى GAC خطياً حتى تحصلوا على آرائنا. لأنني لا أعرف ما إذا كان هذا يحدث اليوم أم لا. هذا أمر كنا نفكر فيه ويوفر لكم على الأقل خياراً لكي تدققوا به أكثر.

سأتوقف عند هذا الحد وأرى إن كان ثمة أية أسئلة. لدينا-- ثمة نقاط إضافية على الشريحة التالية. ولكنني أعتقد أنني سأتوقف عند هذا الحد لسماع ردودكم.

قبل أن أسلم المايكروفون، إذا سمحت لي، إلى الرؤساء المشاركين، أود لفت أنظاركم إلى أنه كان ثمة مختصر مختلف قبل BGRI. كان يسمى JWG-- جميعنا يحب المختصرات-- أو فريق العمل المشترك. كان هذا هو التجسيد السابق لهذه المبادرة المشتركة بين GAC ومجلس الإدارة. وأعتقد أننا أصدرنا تقرير نهائي في مايو أو يونيو 2011، وثمة صياغة كتابية مطولة لنظرتنا إلى دور الارتباط. وفي ذلك التقرير، تقدمنا بعدة اقتراحات، وسيكون من المفيد تجديد ذلك. وأعتقد أنه سيسرنا تعميمها مجدداً إذا احتجنا إلى ذلك. ولكننا تقدمنا بمقترح أن يفكر نظرانا في SOs وACs الأخرى بالارتباط العكسي. لأننا جربنا مع ارتباط GAC لكل S.O. وA.C، ولم تعد قائمة لعدة أسباب يناقشها التقرير بمزيد من التفاصيل.

أعتقد بأنه سيكون من المفيد إعادة مناقشة الفكرة. هل يمكننا تجربة الارتباط العكسي؟

أعترف أنها فكرة جيدة. لا أعرف كيف يمكنني وضع آلياتها، ولكن سيسرني الحصول على ردود فعل تمهيدية من جانب GNSO منها، إذا سمحت لي.

شكراً.

منال إسماعيل:

حسناً، شكراً لممثل الولايات المتحدة.

وللايجاز، أعتقد أن ما قاله ممثلي مفوضية الاتحاد الأوروبي والولايات المتحدة والرئيسة سابقاً هو أننا نواجه تحدي التواصل في الوقت الفعلي مع GNSO. وينبغي على GAC مناقشة هذا بشكل غير رسمي وتحديد آراء GAC حول مثل هذه المسائل.

وينبغي أن نشدد بوقت مبكر بما يكفي عدم تأخير عملية GNSO حتى نقدم آراء في الوقت المناسب حول مثل هذه المسائل.

لذا علينا معرفة مدى نجاح ذلك في عمليتيكم. وكما ذكرت سوزان، كيف يمكنكم التشديد على-- أفصد إبلاغكم بمثل هذه المسائل لأنكم ذكرتم في شرائحك أنه متطلب تطلبون الآراء حوله من SOs و ACs، ولا أعرف، ومجدداً كما ذكرت سوزان، كيف سينجح ذلك. وأعتقد أن ثمة الارتباط العكسي.

جوناثان روبينسون:

لا أعرف إن كان لدينا الوقت الكافي لمراجعة كافة التفاصيل، وأعتقد أننا ندرك أنه رأي مبدئي حول بعض النقاط. أعتقد أن ثمة بعض الأمور، لنعود إلى النقطة التي قدمها ممثل أوروبا بوقت سابق. أعتقد أن الغرض من الاجتماع هنا هو إدراك أن التحديث قائم-- لا يمكننا الرجوع والقول "حسناً، يمكن لـ GAC المشاركة في فرق العمل. انضموا إلى المجموعة". وندرك أن علينا استكشاف وسائل جديدة ومبتكرة. وهذه هي بداية الأمر.

عرضت هذه الشريحة على المجلس مؤخراً يا سوزان. وكما تعرفون، لقد تم تداولها مؤخراً فقط. ومن رأيي أن رد الفعل المبدئي كان إيجابياً. ولا يبدو أن هذا يتحائل أو يقوض من العمليات الحالية، ولكنه يسعى إلى الاشتراك والتفاعل معها. لذا كان رد الفعل المبدئي إيجابياً.

أعتقد أنني أود توضيح بعض النقاط، وأنا أدرك ضيق الوقت. كما أدرك أن ثمة العديد من أعضاء المجلس الآخرين وممثلي GNSO في الغرفة، ولا أريد التحدث مطولاً لمنحهم الوقت، وسنتعامل مع العديد من نقاطكم واستفساراتكم في اجتماع متابعة، ونحن على أتم الاستعداد لفعل ذلك.

أعتقد أن علينا أن نفهم معنى "الإبلاغ الرسمي" لأننا بلاغات كثيرة تغمر العديد منا. أعتقد أنكم ستجدون أننا نبلغكم، ولكن الأرجح أن طريقة الإبلاغ ليست فعالة بما يكفي.

لذا رغم قدرتنا على حمل البريد الإلكتروني أو الرسالة التي تقول "لقد أبلغناكم"، إذا لم يكن هذا يناسبكم، علينا إيجاد وسيلة أخرى لفعلها والعمل معكم على ذلك.

أعتقد أننا توصلنا في مرحلة ما لفهم أن لدينا متطلب رسمي لإبلاغكم، وأعتقد أنها إحدى الشرائح الأخيرة، حيث يتطلب مجلس الإدارة إبلاغ GAC. ولكن يمكننا مناقشة هذا بمزيد من التفاصيل.

سأتوقف عند هذا الحد، والوقت ضيق نسبياً، وإذا كان ثمة استفسارات أو آراء أخرى، أود إفساح مجال للتحدث عنها.

شكراً جوناثان.

بيل غراهام:

كما ذكرت، الوقت يداهمنا. أود اقتراح سماع تعليق أحد أعضاء المجلس الآخر، وأرى ممثل المملكة المتحدة يرفع يده، وسنرى ما يمكننا فعله في الوقت المتبقي.

تفضل وولفغانغ.

أنا وولفغانغ كلاين واشتير. وأنا عضو في مجلس GNSO وأمثل مجموعة المساهمين غير التجاريين.

وولفغانغ كلاين واشتير:

ويسرني سماع كلمة "مشاركة" من طرف الحكومة والمجلس هنا اليوم. التزامات مشتركة، ومسؤوليات مشتركة.

أعتقد أن هذه هي الروح التي نريدها في عملية وضع سياسة من الأسفل إلى الأعلى.

جميعنا في الطرف نفسه. جميعنا ندعم نموذج تعدد المشاركين. إننا نفهم أننا نلعب أدواراً مختلفة. علينا التصرف بحسب أدوارنا المحددة، كما نعرف من القمة العالمية لمجتمع المعلومات، ولكن لدينا هدف مشترك. وعلينا إيجاد وسائل لجعل هذا فعال قدر الإمكان.

وحتى الآن، فإن المشاركة المبكرة للحكومات هي مهمة. إنها سياسة من الأسفل إلى الأعلى تبدأ من الأدنى من الدوائر المتنوعة. وقد أوضح جوناثان بالتحديد مدى تنوع GNSO.

وأعتقد أنه من منظور عملي، وكذلك من منظور ذاتي، بوسعي إحداث فرق وكذلك بوسع بقية أعضاء المجلس إحداث فرق. سواء كان بيان فردي من ممثل GAC، أو بيان رسمي من حكومة، أو ما إذا كان موقف GAC بأكملها أم لا. وحتى الآن، أندريا هي محقة تماماً بقولها إن هذا يسبب مشكلات للحكومات. ولكن إذا فعلنا هذا من الجهة الأخرى، سنتمكن من إحداث فرق عندها. وإذا أوضحتكم بشكل صريح "هذا بيان فردي. وليس البيان الرسمي لحكومتنا"، فسيكون هذا مفيداً في مرحلة مبكرة من عملية وضع السياسة.

كما قالت سوزان، إنه أمر تجريبي. وليس الكلمة النهائية. ولكنه يشير إلى أمر ما.

من المفيد للغاية مشاركة OECD و WIPO في حوارات عبر الإنترنت بواسطة البريد الإلكتروني في IGO، أو فريق عمل NGO، حتى نحصل في مرحلة مبكرة على انطباع حول رأي OECD و WIPO بخصوص مسائل معينة مرتبطة بحماية أسماء المنظمات الحكومية.

لذا أشجع أعضاء GAC على المشاركة المسبقة الأنشط. أفهم أن تمثيل موقف GAC يتطلب بعض الوقت. ولكن ليس ثمة حاجة إلى تمثيل موقف GAC في مرحلة مبكرة.

ثمة حاجة إلى مزيد من الآراء للحصول على فهم أوضح بحيث نتقدم خطوة وراء خطوة، ويمكننا في النهاية الوصول إلى إجماع معين ولا نتقدم GAC إلى مجلس GNSO. بل توجه GAC مشورتها إلى مجلس الإدارة، رغم أن مجلس GNSO تابع لمجلس الإدارة. وفي النهاية، يكون بيد مجلس الإدارة اتخاذ القرار النهائي.

شكراً وولفغانغ.

بيل غراهام:

بسبب ضيق الوقت، سأستدعي ممثل المملكة المتحدة زاهد وممثل لبنان، ثم سننهي النقاش ونقدم بضعة ملاحظات ختامية اليوم. وبالطبع، سنعود إلى هذا الحوار بتفصيل أكثر عندما نحظى بالفرصة.

ممثل المملكة المتحدة، تفضل.

المملكة المتحدة:

نعم. سأوجز في كلامي.

مجرد تعقيب على ملاحظات السيد كلاين واشتير، أعتقد أن ما يهمني هو تقديم آراء ذات جودة. ويتطلب هذا تمضية بعض الوقت معاً.

إذا ظهرت مسألة علينا التشاور حولها بين الإدارات أو مع هيئة مشرعة وما إلى ذلك، نحتاج إلى تلك الفترة لكي نتأكد من ضمان أن تكون آرائنا ذات جودة. لا داعي لأن تكون بالإجماع، ولكن الآراء حول التفكير المبكر ووضع مسألة ما ضمن إطارها، وما إذا كنت تتضمن عنصر سياسة عامة، هي بالغة الأهمية. وإلا فستفوتنا فرصة مهمة.

سؤالي يتعلق بزواوية تأثيرات الموارد هذه، ما هو نطاق العمل الذي ننظر به هنا؟

هل يمكنني صياغة ذلك بشكل تقريبي؟ ما هو عدد التقارير التي سيتم إصدارها سنوياً؟

ونتيجة لذلك، كيف من المشاورات سيكون على GAC القيام بها؟

ويقول آخرون أن جدول المشاورات ينبغي أن تسمح لنا بوقت لكي نتأكد من المناقشة مع الإدارات، وكذلك يجب مشاورتنا حول الجدولة. قد يكون بعضنا مسافر في مؤتمرات، حيث لدينا التزامات أخرى وما إلى ذلك.

لذا ينبغي أن تكون عملية جدول المشاورات حريصة للغاية.

إذن، ما هو نطاق العمل الذي ينتظرنا؟ لا أفهم هذا جيداً. وللتشديد على ما قلته في الجلسات السابقة، إن طريقة عملنا في العواصم تتطلب منا امتلاك فترات كافية لكي نتأكد من جمع الآراء وضمن مشاركتنا بفعالية وبشكل كامل مع السيطرة على الجودة، إذا جاز التعبير.

شكراً.

شكراً لممثل المملكة المتحدة.

بيل غراهام:

زاهد.

زاهد جميل:

شكراً. لدي ملاحظة سريعة. سنحظى بفرصة عند وضع مسودة الميثاق وما إلى ذلك للتواصل وربما التراسل. وأفهم أن هذا أمر يقوم به GNSO للمجتمع بأكمله، ولكن قد يكون الحل هو إرسال رسالة أو بريد إلكتروني مباشرة من رئيس GNSO إلى GAC. ولكن هذه أمور يجب أن نناقشها مع GNSO نفسه.

في-- تعجبي فكرة الارتباط العكسي. لأننا سندعم شيئاً كهذا. سيمنحنا هذا الفرصة. ربما وجودنا هناك، لأننا أكثر وأنتم واحد من كل دولة، وثمة عائق أكيد أمامكم للحصول على الموارد. ويقودني هذا إلى آخر نقطة رداً على ما قاله مارك من المملكة المتحدة. أعتقد أن عليكم تحديد الأولويات كلما أرسلنا إليكم قائمة بجميع الأعمال المختلفة التي نقوم بها لأن عدد فرق العمل المختلفة هو كبير. حتى نحن نجد صعوبة بمسايرة الدوائر وما إلى ذلك.

لذا نفهم أنكم واحد من كل دولة وهذا يزيد من صعوبة الأمر.

لذا من رأبي أن عليكم تحديد الأولويات بالتأكيد. ولكن ثمة ثلاثة مراحل مختلفة يمكنكم بها إبداء آرائكم. إحدى هذه المراحل هي فترة وضع مسودة الميثاق من قبل GNSO والنظر به. والثانية عندما يكون-- بين تلك الفترات، ثم مرحلة التقرير المبدئي والتقرير النهائي. ودعونا لا ننسى أنه حتى قبل بدء عملية وضع السياسة، ثمة تقرير مسائل قبل ذلك.

لذا ثمة مراحل متنوعة، حوالي خمسة أو ستة مراحل، حيث-- وأعتقد أن ما بوسعنا فعله هو مواصلة تزويدكم بالمعلومات. ولكن القرار بيد المشاورات داخل GNSO لتحديد كيف يرغبون بتشكيل ذلك.

ولكن ثمة حوالي ستة أو سبعة مراحل حيث يمكنكم تقديم آرائكم حول أية مسألة.

منال إسماعيل:

دور ممثل لبنان تالياً.

ممثل لبنان:

أشكر الجميع على كل ما قالوه اليوم. وقد لا يكون تعليقي مناسباً للموضوع لأنني جديد على هذه العملية.

لا أعرف ما هي طريقة عمل هذه العملية من منظور التوقيت. هل ثمة أطر زمنية لكل مرحلة من هذه المراحل، بشكل عام، لرؤية مدى تناسبنا معها ضمن هذه الأطر الزمنية؟

ثانياً، أعتقد أنه بمحاولة للتحسين بأكبر قدر ممكن المشاركة من الدوائر المختلفة، علينا البدء بمسألة-- بمرحلة تحديد المسألة حيث ينبغي أن نتمكن في ذلك الوقت من وضع مسودة وإرسالها إلى الجميع ليكون بمثابة تحذير مبكر للجميع، ويتمكنون من النظر إليها في ذلك الوقت. وعندما يجتمع فريق العمل معاً، ستكون GAC وأعضائها قد حظيوا بوقت كافٍ على الأقل ليتمكنوا من إبداء آرائهم وسماعها بشكل إيجابي.

شكراً.

شكراً لممثل لبنان.

بيل غراهام:

يود ميلتون ميولير توضيح نقطة ما، ثم سنختم النقاش، تفضل.

شكراً لك، بيل.

ميلتون ميولير:

ميلتون ميولير، جامعة سيراكوس، عضو مجلس GNSO المؤقت عن مجموعة المساهمين غير التجاريين.

أردت التعقيب على فكرة الارتباط العكسي، لأنني أعتقد أن هذا قد يكون الحل الأمثل الذي نتوصل إليه.

ما نسمعه من أعضاء GAC بشكل أساسي هو أن عليكم إجراء عملية صنع سياسة متوازية تتوازى مع GNSO، والذي اتضح أنه أمر تنافسي في النهاية. ولا أرى طريقة للالتفاف حول ذلك عدا عن وجود ممثل عن GNSO هنا لإبلاغكم بالمراحل التي تمر عملية صنع السياسة بها لدينا.

على سبيل المثال، المسألة التي طلبتموها للتفويض من لبنان، قد حدثت بالفعل. ثمة ما نحدد أنه مسألة. لدينا تقرير مسائل يتم وضعه من قبل الطاقم، ثم نشكل فريق عمل.

ليس من المنطقي لنا أن نصدر إليكم طلباً غير رسمي بأننا أنشأنا فريق عمل حول أمر ما أو رأيكم في أمر ما لأننا نحن أنفسنا لم نفاوض على أي شيء. وسيكون من المستحيل أيضاً أن نتوصلوا إلى موقف سيكون مفيداً كهيئة جماعية، رغم أنني أتفق بالرأي مع وولفغانغ بأن الآراء الفردية ستكون مفيدة في تلك المرحلة.

ولكن إذا قال لكم أحد من GNSO "لدينا تقرير مسائل حول هذه المسألة التي نتحدثون عنها"، ويعمل GNSO عليها، ثم يقول في المرحلة التالية "لقد تم تشكيل فريق العمل وهذا هوميائه"، سيعطينا هذا من عبء متابعة هذه الأمور كلها، حيث لا يمكننا فعل ذلك أثناء متابعة كل أمور GAC هذه.

إذا كان لديكم صوتاً قوياً لكي يخبر GNSO هنا GAC بما يحدث، أعتقد أن التنسيق سيكون أفضل.

شكراً ميلتون.

بيل غراهام:

قبل أن أسلم الكلام إلى منال و ننتقل إلى العملية التالية، أود أن أمنح جونائين وهيدر الفرصة للإدلاء ببيانات مختصرة.

أعتقد أننا-- لقد دونت ملاحظات بالتأكيد حول عدد من المجالات التي علينا استكشافها بالكامل، وسيكون علينا إيجاد وسيلة لتحديد ما إذا كان يمكن استكشاف هذا داخل الجلسات أو ضمن الوقت.

شكراً لك، بيل. شكراً لكم جميعاً. ورؤية كلاً من حجم التشجيع ولهجته هي أمر مشجع للغاية.

جونائين روبينسون:

لقد تم طرح الكثير من الأسئلة وإثارة الكثير من المسائل. أعتقد أن علينا مراجعة النص والتشديد عليها بشكل منتظم. ولكن يمكنني رؤية عدد من الاحتمالات البناءة والاقتراحات المتنوعة المفيدة.

ولن أحاول حتى تلخيصها الآن، ولكن يبدو أنها فرصة إيجابية لبدء بداية جديدة. سأكتفي بهذا القدر.

شكراً لكم مجدداً.

منال إسماعيل:

حسنًا. شكرًا جوناثين.

هيندر، هل تودين التعليق؟

الرئيسة درايدن:

شكرًا. ليس لدي الكثير لأضيفه إلى هذا.

سمعت عدة اقتراحات يمكننا النظر بها أكثر، وتعجبي فكرة التركيز على وجود تحدي مشترك ومواجهته كشركاء بمحاولة لإيجاد طرق لتحسين العملية وجعلها أفضل للجميع.

يعجبني هذا. وأعتقد أننا علينا مواصلة هذا المنهج.

لذا، أشكركم جميعًا.

منال إسماعيل:

شكرًا لك هيندر.

وأقترح أن نناقش هذا داخل الجلسات أيضاً بدلانتظار الاجتماع التالي في ديربان، حتى نحصل على نتائج مثمرة بشكل مشابه بالاجتماع التالي في ديربان. سنناقش هذا داخل الجلسات، ويمكننا الانتقال الآن إلى البند التالي من جدول الأعمال.

بيل غراهام:

حسنًا.

وشكرًا جزيلاً. أعضاء GNSO، نرحب ببقائكم لبقية الحوار، ولكننا سننتقل إلى العمل على عمليات تشاور مجلس الإدارة/GAC. سيكون من الشيق أن تتابعوا هذا الحوار أيضاً. ولكن شكرًا جزيلاً لكم على اهتمامكم ومشاركتم بنشاط.

سيتم ذكر أعضاء BGRI أننا أجرينا حوارات حول رسومات تدفق عمليات تشاور مجلس الإدارة/GAC. ونأمل أننا على وشك إنهاء هذا العمل.

أعتقد أن سامانثا ستقدم لنا محاضرة حول طريقة عمل عملية التشاور الآن، فلتفضل سامانثا للتحدث.

شكرًا.

سامانثا آيزنير:

جيني، أرجو أن تعرضي آخر صفحة من الشرائح. شكرًا.

أنا سامانثا آيزنير. المستشارة المسؤولة في مكتب ICANN للاستشارات العامة.

من الصعب قراءة هذا ولكن لدينا وثائق تم تعميمها على BGRI حول ذلك. إنها متواصلة وتعطيتيتمثيلاً رسمياً مع الجدول الزمني المدرج على عملية تشاور مجلس الإدارة/GAC كما تمت مراجعتها من قبل BGR، وما تم التوصية بتقديمه إلى مجلس الإدارة للنظر به. وسأقدم لكم بعض أهم مقتطفات هذه العملية.

وبالطبع، ينبغي أن يباشر مجلس الإدارة بهذه العملية بأكملها بتقديم إشعار إلى GAC بأن-- التقديم بالتفصيل أن إشعار GAC إلى مجلس الإدارة لن يتم اتباعه أو قرار مجلس الإدارة بعدم متابعته. ينبغي على مجلس الإدارة تقديم وثائق ومقدمة منطقية لذلك السبب. وهذا ما يبدأ عملية التشاور.

وبعد ذلك، يتم منح GAC فترة من الوقت لمراجعة إشعار مجلس الإدارة وتفسيراته وتقييم ما إذا كان ثمة عناصر إضافية في إشعار GAC لم يشملها مجلس الإدارة في قراره حتى ينظر بها مجلس الإدارة إذا رفض المزيد من المشورة من GAC.

وضمن الإطار الزمني المقترح، ما فعلناه هو أن أحد الأهداف الرئيسية التي وضعها BGRI هو ألا تتجاوز فترة عملية التشاور ستة أشهر على أقصى تقدير. وبالطبع، هذه عبارة عن إرشادات تعتمد على مدى تعقيد المسائل أو عددها. سيكون ثمة متباينات دائماً، ولكن ينبغي الاتفاق عليها بين مجلس الإدارة وGAC لتمديد فترة التشاور.

كنا نحدد توقيت ذلك، عندما ترون التواريخ، بحسب جدول زمني لعملية من 180 يوماً.

أي سيكون أمام GAC فترة 45 يوماً ميلادياً للنظر بإشعار مجلس الإدارة.

وخلال فترة 60 يوماً من استلام الإشعار من مجلس الإدارة، سيبدأ رئيس GAC ورئيس مجلس الإدارة بالتشاور حول الموعد المناسب وجدول أعمال الاجتماع بين مجلس الإدارة وGAC، وهذا ما سيكون التشاور بحسب اللوائح الداخلية.

للتوضيح، لا داعي لأن يكون هذا اجتماعاً واحداً. إذا كان ثمة اعتقاد بأن ذلك البند هو معقد وبالغ الأهمية، قد يقرر عندها مجلس الإدارة وGAC عقد سلسلة من الاجتماعات وإطار زمني

لعدد سلسلة الاجتماعات هذه، أو قد يقرر الطرفان بعد التشاور المبدئي أن ثمة حاجة إلى مزيد من التشاور قبل اعتبار المشاورات منتهية.

وعندما نستخدم مصطلح "مشاورات"، لا يلمح هذا إلى أنه سيكون اجتماع واحد.

الخطوة التالية من العملية هي تحديد جميع المسائل المرتبطة بالاجتماع والاتفاق عليها بين مجلس الإدارة وGAC. إن هذا بالواقع هو الاتفاق على جدول الأعمال. والاتفاق على معرفة جميع المسائل التي يرغب مجلس الإدارة وGAC بمناقشتها حتى يحظى كلا الطرفين بالوقت للتحضير بشكل كافٍ وإعداد المواد الخطية ومشاركة المواد مسبقاً للتشاور إذا كان هذا مطلوباً.

وكما سترون على العمود التالي، عند الأعلى هنا، في النصف التالي من الشريحة، سيتفق الرئيس ومجلس الإدارة وGAC على جدولزمني لوضع وثائق مكتوبة ستتم المشاركة بها، ويحدد هذا أنه ينبغي نشر هذه الوثائق والمشاركة بها قبل أسبوعين على الأقل من اجتماع تشاور مجلس الإدارة.

ثم نبدأ التشاور بحسب اللوائح الداخلية. ونوصي بالقيام بها خلال فترة 60 يوماً ميلادياً من الاتفاق على مثل هذه المسائل بين GAC ومجلس الإدارة. لذا سيكون ثمة فترة 60 يوماً حتى يتمكن كلاً من مجلس الإدارة وGAC لتكوين مواقف حول مسائل معينة.

ثم بعد انتهاء التشاور، سيحدد مجلس الإدارة الإجراء الذي سيتخذه بناءً على المشاورات وتقديم إشعار إلى GAC. هذه خطوة من مجلس الإدارة لإعلام GAC بأنه سيغير من إجراءاته والتصرف وفقاً لمشورة GAC. ومن المحتمل أنه عن طريق التشاور، سيتفق مجلس الإدارة وGAC على طريقة مستقبلية لا تتطلب من مجلس الإدارة التصرف بشكل مخالف لمشورة GAC، أو قد يقرر مجلس الإدارة العمل بحسب ما يعتقد أنه استمرارية لمخالفة مشورة GAC.

بعد استلام GAC لهذا، سيكون بمقدورها تقديم تعليقاتها، إن وجدت، على قرار مجلس الإدارة.

ما هو غير محدد بالكامل ضمن العملية ولكنه متوقع بشكل واضح بحسب روح التشاور هو أنه إذا وافق الطرفين على أن المزيد من المشاورات ستكون مفيدة، فعليهما مواصلة ذلك.

نأمل أن يكون قد تم مراجعة هذه المسائل عن طريق التشاور في هذه المرحلة، ثم سيتخذ مجلس الإدارة قراره النهائي.

إحدى المجالات التي يتم تقديم توصية لإحداث تغيير تتعلق بما يحدث عندما قرر مجلس الإدارة اتخاذ إجراء مخالف لمشورة GAC، إذا أصر مجلس الإدارة على المضي قدماً بذلك.

أوصى BGRI بالألا يتخذ مجلس الإدارة هذا الإجراء إلا بأغلبية ثلثي أعضاء مجلس الإدارة. وسيفرض هذا متطلب أغلبية ساحقة في مجلس الإدارة من أجل التصرف بشكل يخالف مشورة GAC.

هذا مشابه لما نراه ناشئ عن عملية وضع سياسة GNSO. عندما يسعى مجلس الإدارة إلى رفض سياسة GNSO تمت التوصية بها من قبل أغلبية ساحقة في GNSO، ينبغي على مجلس الإدارة أيضاً التصرف بأغلبية ساحقة لرفضها.

لذا فإنها تتماشى مع ما نراه في مواضع أخرى من اللوائح الداخلية. سيتطلب هذا تغييراً باللوائح الداخلية من أجل فعل ذلك.

هل ثمة أية أسئلة حول العملية؟

ممثل المملكة المتحدة، تفضل.

منال إسماعيل:

شكراً جزيلاً. كان هذا شرحاً واضحاً سامانثا. شكراً جزيلاً. أنا أقدر ذلك.

ممثل المملكة المتحدة:

النقطة الوحيدة التي أود الإشارة إليها هو أنه حدوث مشكلة كهذه، فإن الطريقة الأنسب لتكون GAC أكثر فعالية بالمشاركة في تلك المشكلة هو عندما تجتمع. عندما يجتمع الجميع حول الطاولة، كما نعمل الآن في بكين، في اجتماع ذو حضور كثيف. ثم ضمان أن تتفاعل بفعالية لتحديد المسائل.

وعند النظر إلى مثل هذه الجدولة للحد الأقصى للفترة، أي 75 يوماً لتحديد المسائل ضمن هذه الفترة، إذا لم تتناسب جدولة اجتماع GAC مع هذا، فقد نواجه مشكلة.

ربما راجعنا هذا بالفعل، ولكني أود-- خطرت هذه النقطة بذهني على الفور.

شكراً.

سامانثا آيزنير: شكراً. أعتقد أن هذا أحد المجالات التي سيكون من المناسب أن ينظر بها رئيس مجلس الإدارة وGAC عند النظر إلى الجدولة الإجمالية لتحديد ما إذا كان إطار العمل لمدة ستة أشهر هو منطقي.

إذا كانت هذه فرصة لعقد اجتماع لـ GAC وجهاً لوجه، وبالتالي، سيكون من المنطقي تمديد الفترة المبدئية للسماح لـ GAC بالحصول على فرصة للاجتماع وجهاً لوجه، وسيكون هذا منطقياً على الأرجح.

لذا فإن العملية هي مرنة بما يكفي لأخذ اعتبارات كهذه بعين الاعتبار ضمن الإطار الزمني.

بيل غراهام: شكراً. شكراً على هذا السؤال، وشكراً لك سامانثا على هذه الإجابة.

كما ناقشنا في آخر اجتماع كما أعتقد، هذه جداول زمنية نظرية. ما أذكره عن ذلك الحوار هو أننا أخذنا بعين الاعتبار تلك النقطة التي أترتموها، وهي نقطة سليمة ويقر بها كلا الطرفين. ولكننا وجدنا أن تحديد بعض الأطر الزمنية النظرية سيحافظ على التزامنا بالوقت، إذا جاز التعبير، وسيكون بالتأكيد ثمة بعض المرونة للتفاوض على تمديد الإطار الزمني. هذا أحد أسباب قرارنا بعد التشاور مع الطاقم القانوني بأنه ينبغي عدم تثبيت الإطار الزمني بشكل راسخ في اللوائح الداخلية، بل تركه للاتفاق المشترك بين رئيس مجلس الإدارة ورئيس GAC.

منال إسماعيل: أريد-- سيقودنا هذا إلى سؤال آخر طرحه بالفعل أحد زملائي في GAC، وهو متى سنبدأ بالتحديد باحتساب فترة الستة أشهر بعدما اتفقنا على فترة ستة أشهر كحد أقصى؟ هل سيتم احتسابها بدءاً من الاجتماع أو منذ إبلاغ GAC بأن مجلس الإدارة لن يتبع مشورة معينة؟

سامانثا آيزنير: تتطلب العملية أن يقدم مجلس الإدارة إشعاراً رسمياً إلى GAC. لذا لن تبدأ منذ اجتماع مجلس الإدارة. سيكون أحد المتطلبات أن يقدم مجلس الإدارة إشعاراً رسمياً إلى GAC في عملية اتفاق مجلس الإدارة وGAC حول تقديم الإشعار.

وهذا هو اليوم الأول من الوقت، الإشعار.

حسناً. ثم من ناحية أخرى، كان ثمة سؤال طرحه أحد أعضاء مجلس الإدارة: ماذا لو لم يكن تنفيذ مشورة GAC-- أقص ماذا لو شعروا في GAC أن التنفيذ لا يتبع المشورة فعلاً؟ على الرغم من حقيقة عدم رفض مجلس الإدارة للمشورة، فإن التنفيذ لا يتبع فعلاً مشورة GAC، ماذا سيحدث عندها؟

كريس ديسبين: كريس ديسبين. يبدو لي أنه من أجل أن نقرر ذلك، يجب الوصول إلى إجماع بأنه لم يفعل، وبالتالي، تقديم إشعار. بالتالي، ستقدمون لنا إشعار بأنه لم يتم اتباع المشورة السابقة. وبالتالي، سينسجم هذا مع العملية مجدداً. وتكررون فعلها. وإلا-- لأنه لا يمكن أن تقدموا لنا إشعاراً بأننا لم نتبع مشورتكم من دون التوصل إلى إجماع وتقديم إشعار إلينا حول حقيقة أننا لم نتبع مشورتكم.

ممثّل أستراليا، تفضل.

منال إسماعيل:

يبدو هذا منطقياً.

ممثّل أستراليا:

الأرجح أن علي مراجعة النصوص للتأكد من فهمي لها. ولكن على أي حال، ممثّل إيطاليا ثم لبنان.

منال إسماعيل:

حسناً. في اجتماع سابق-- المرحلة-- المرحلة المحتملة أنه-- من مجلس الإدارة، هي تفسير مشورة GAC. ثم علينا التحقق ما إذا تم طلب هذا وفهم ما هو متوقع منه.

ممثّل إيطاليا:

ثم هنالك مرحلة التنفيذ. بعد التنفيذ، يمكن لـ GAC القول أنه بحسب رأينا لم تقوموا بتنفيذ المشورة كما نرغب. لذا-- وهذا يعني أنه، بعد المشورة من GAC، يجب أن يكون ثمة تفاعل حقيقي من أجل ضمان تفسيرنا بشكل جيد لما يعنيه ذلك.

وعلينا أحياناً قبول رأي من مجلس الإدارة يقول إنكم أعطيتم مشورة غامضة للغاية على سبيل المثال. ثم لن نفهم كيفية تنفيذها والمواجهة مع GAC. شكراً.

شكراً لممثل إيطاليا. إنك محق تماماً بالطبع. تحدث هذه المرحلة قبل بدء تلك المرحلة الرسمية. وهي أمر كنا نناقشه ونحاول وضع جدول زمني له داخل مجلس الإدارة. لأننا شعرنا بعد الرضى عن أدائنا، بمنتهى الصراحة. باختصار، طريقة عمل ذلك هو أن GAC تصدر مشورتها عند نهاية اجتماعها. ثم يرد مجلس الإدارة على GAC. سيتضمن الرد أسئلة للتوضيح وإشارة مبدئية حول الطريقة التي ننوي بها التعامل مع مشورة GAC. وسيتترك هذا المجال مفتوحاً أمام GAC للرد والقول إنهم لا يعتقدون أن هذا التزاماً. ويحدث هذا كله قبل القبول أو الرفض الرسمي لمشورة GAC.

حالما يتم التوصل إلى رفض رسمي، سنبدأ العملية عندها. شكراً.

بيل غراهام:

يجب أن يكون الرد قصيراً قدر الإمكان.

ممثّل إيطاليا:

ممثّل لبنان ثم إيران.

منال إسماعيل:

شكراً. لدي نقطتين. الأولى هي توجيه الشكر لكم على التوضيح. وكنت أنوي أن أقول أنه ينبغي توفر نموذج التزام، أو نوع ما من نماذج الالتزام للتنفيذ. وبناءً على ذلك، لن تحتاجون إلى إجماع لاحق من GAC لفعل ذلك.

ممثّل لبنان:

النقطة الثانية تتعلق بحالة اتخاذ مجلس الإدارة لقرار عدم المضي قدماً بتنفيذ مشورة GAC. وسمعت أنه ينبغي أن يكون القرار بأغلبية الثلثين. من يمتلك الحق بتعديها بتغيير أغلبية الثلثين إلى أغلبية النصف؟ سيكون هذا بمثابة أن الثلثين-- أعتقد أن قرار تغيير ذلك سيكون بيد مجلس الإدارة. ويتم إلغاء أغلبية الثلثين لسبب ما، في حالة عدم سير الأمور بشكل جيد بين GAC ومجلس الإدارة مثلاً. شكراً.

شكرًا. أود أن أطلب من سامانثا، هلا تحددين إجراءات تغيير اللوائح الداخلية من فضلك؟

بييل غراهام:

ثمة وثيقة تم تعميمها على BGRI ويمكن تعميمها أيضاً على GAC، إن كان هذا سيكون مفيداً.

سامانثا آيزنير:

تتطلب لوائح ICANN الداخلية عملية لإحداث تغيير. لذا لا يمكن لمجلس الإدارة القول ببساطة "نود تغيير هذا" ثم تغييره. يجب منح فرصة لإبداء التعليقات العامة. ثمة متطلب يفرض فترة إبداء تعليقات لمدة 30 يوماً لإحداث تغييرات على اللوائح الداخلية. أي سيتم نشر البند لإبداء التعليقات العامة عليه. وأعتقد أن هذا جزء من العملية التي يتم من خلالها إبلاغ GAC نفسها ببداية فترات التعليقات العامة.

لذا، إذا كان ثمة تعليقات عامة حاولت تغيير ذلك الحد، سيتم إبلاغ GAC، ومن المرجح أنها، كما أتصور، ستحاول مباشرة الحصول على مشورة GAC حول ذلك، إذا رغبوا بفعل ذلك، حول التغيير. ولكن مثل هذا التغيير لا يحدث سراً. يجب أن يكون ثمة فترة تعليقات عامة. إن مجلس الإدارة هو ملزم بالنظر بالتعليقات العامة قبل اتخاذ قرار حول-- أي نوع من التغيير على عملية اللوائح الداخلية. وينبغي أن يحدث هذا كله قبل تفعيل مجلس الإدارة لتغيير على اللوائح الداخلية.

حسناً. شكرًا سامانثا. ممثل إيران، تفضل.

منال إسماعيل:

شكرًا لك يا سيدتي الرئيسة. لدي عدة نقاط. فيما يتعلق لبداية ونهاية العملية، ينبغي أن يكون ذلك واضحاً. أية عملية مرتبطة بذلك الموعد النهائي، ينبغي أن يتم تحديد بداية الموعد النهائي ونهايته بوضوح وما إلى ذلك. ينبغي الاعتماد على ذلك. هذا أولاً. ثانياً، عندما تقولون أغلبية الثلثين، وإذا لم يكن من الممكن تغيير المعايير المحددة من طرف واحد، إلا إذا كان ثمة عملية لتغييرها. لذا إذا تم اتخاذ قرار حول رفض أو عدم قبول أي-- دعونا نصوغها بهذا الشكل. سيكون عدم القبول مبنياً على ثلثي الأغلبية أو أغلبية الثلثين. ينبغي ألا تكون حالة واحدة. إن أغلبية الثلثين هي ما يسمى أغلبية مطلقة أو نصف بالإضافة إلى واحد، والتي تسمى أغلبية بسيطة. لذلك أعتقد أنه ينبغي ذكر ذلك. ثمة احتمال آخر أعتقد أن علينا فهمه، عندما نقول

ممثل إيران:

أغلبية الثلثين، هذا يعني ثلثي أعضاء مجلس الإدارة الكاملين، وليس ثلثي النصاب القانوني، أي ينبغي أن يكونوا جميعهم حاضرين. قد يصدق أن يغيب بعض أعضاء مجلس الإدارة. ينبغي توضيح هذا. هذا كل شيء.

والأمر الأخير هو، قبل أن يتخذ مجلس الإدارة قراراً حول أمر ما، إذا كان ثمة حاجة إلى التوضيح، ينبغي حل ذلك التوضيح قبل اتخاذ القرارات. لا أعتقد أنه ينبغي اتخاذ قرار بناءً على غموض عدم وضوح الأسئلة. إذا كان ثمة حاجة إلى التوضيح بنظر مجلس الإدارة وبأن المسألة تتطلب مثل هذا التوضيح، يجب حل ذلك التوضيح قبل اتخاذ قرار حول القبول أو عدم القبول. شكرًا.

شكرًا. شكرًا لممثل إيران. ولكن للتوضيح فقط، إننا لا نتحدث عن مشورة غامضة، بل مشورة واحدة قد تكون ذات أكثر من طريقة واحدة للتنفيذ. وقد لا تكون GAC راضية عن إحدى طرق التنفيذ. أعتذر. لا يخطر بذهني أية أمثلة الآن. ولكن هذا هو المقصود من مسألة التنفيذ. ولكننا نفهم وجهة نظرك. شكرًا.

منال إسماعيل:

إذا لم يكن ثمة المزيد من الأسئلة، أعتقد أن علينا إنهاء هذا النقاش. وأعتقد أن الأغلبية الساحقة والإطار الزمني تحتاج إلى تعديل اللوائح الداخلية. وقد وافقنا على تأجيل بدء التعديلات على اللوائح الداخلية إلى ما بعد تحديد منهج شامل لتعديل اللوائح الداخلية في حالة وجود أمور أخرى قد تطرأ ضمن عملية gTLDs الجديدة، وكذلك رؤية تأثير هذه التغييرات على أجزاء أخرى من اللوائح الداخلية. لذا-- وأعتقد أن ستيف تقدم باقتراح بدمجها في كتيب مجلس الإدارة. لذلك--

نعم. شكرًا لك، منال. لم يستطع رئيس مجلس الإدارة ستيف كروكر الحضور. لقد تم استدعاؤه إلى اجتماع آخر، وهذا أمر مؤسف.

بيل غراهام:

ولكنني أجريت معه نقاشاً مطولاً حول هذا. وإذا كان هنا، فسيؤكد لكم أنه ملتزم تماماً بهذه الأفكار، إلى درجة وضعها مباشرة في إجراءات تشغيل مجلس الإدارة على الفور قبل تغيير اللوائح الداخلية بحيث يتم التصرف وفقاً لها بنية حسنة إلى أن يتم إجراء تغيير على اللوائح الداخلية إذا اتفقنا على أنها تغطي المسائل.

جميع النقاط التي أثرت اليوم هي نقاط وجيهة. وقد أخذناها بعين الاعتبار. أعتقد أن-- وضع مسودة لوائح داخلية سيواجه ألياتها بالتفصيل وبصياغة قانونية لائقة. ولكني أؤكد لكم أننا سيتم الأخذ بعين الاعتبار روح هذه الفروقات الدقيقة وسنعمل عليها. لذلك شكرًا جزيلاً لكم على هذه التعليقات والمداخلات المفيدة.

حسنًا. شكرًا لكم على هذا الاجتماع المثمر برأيي. وأعتقد أن هذا سينيهي التوصية رقم 11. ويمكننا نشر الرسم البياني عبر الإنترنت، ثم سنتولى صدارة واسطة المشاركة المبكرة حتى اجتماعنا في ديربان كما أرجو. هيدر، هل تودين--

منال إسماعيل:

شكرًا. أود إعلام أعضاء GAC أننا سنرجع للاجتماع في هذه الغرفة بالساعة الثانية بعد الغداء. شكرًا لكم.

الرئيسة درايدن:

(استراحة الغداء)